

Section II of
Private Society
Registration Ltd.
this day re-
fourth day
ur.

Registrar,
Aizawl East.
am.

Regd. No. NE 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXIII Aizawl, Friday, 11. 11. 1994, Kartika 20, S.E. 1916 Issue No. 45

Government of Mizoram

Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and other Personal
Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A.22012/42/90-PERS(B), the 8th November, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pi Lalbiakangi, M.C.S., A.O.(G), Thenzawl to the post of S. Dy. M., Aizawl with immediate effect and until further orders.

Hmingthan Chama,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A.22012/3/86-PHE, the 8th November, 1994. In supersession of this Department's order issued vide No. A.22012/3/86-PHE dt. 2.11.94, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Assistant Engineers/Sub-Divisional Officers with effect from the date of taking over charge :-

Sl. No.	Name of officer.	Present place of posting.	New place of posting.	REMARKS
1.	Zoliansanga	SDO, S & I Sub-Divn., Aizawl.	SDO, Kolasib Proect Sub. Divn.	New post.
2.	H.Lallianm	A.E. SE Aizawl Circle Office.	A.E, Ko asib Division.	New post.

3.	Ngentluanga	SDO(TC), Lawngtlai Division.	SDO, S & I Sub. Division, Aizawl.	Vice Zoliansanga transferred.
4.	Lalzawmliana	SDO, Champhai Sub. Division.	SDO(TC) Lawngtlai Division.	Vice Ngentluanga transferred.
5.	C.Kailiana	A.E, Store Division.	SDO, Champhai Sub. Division.	Vice Lalzawmliana transferred.
6.	Lalrinmawia	SDO, Lungdar 'E' Sub. Division	SDO (TC) A.W.S.P. Divn.	Vice Lalhmachhuana Transferred.
7.	S.K.Sarkar	A.E, S.E. Lunglei Circle Office.	SDO(TC) Lunglei Division	Vacant
8.	C.Lalhmachhuana	SDO(TC) AWSP Divn., Aizawl.	SDO, Lungdar 'E' Sub. Divn.	Vice Lalrinmawia transferred.
9.	Thanchungnunga	SDO (TC) Serchhip Division.	SDO, Saiha Sub. Divn. II.	New post.
10.	Lalsanga	SDO (TC)Lunglei Water Supply Project Division.	SDO (TC) Serchhip Divn.	Vice Thanchungnunga transferred.
11.	H.Lalnunthanga	A.E, C.E/PHE's Office.	SDO(TC) Lunglei Water Supply Project Division.	Vice Lalsanga transferred.

Sl. No. 2, 5, 7, 8 and 11 will move first.

C. Nag,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.41012/5/91-P&AR (GS), the 9th November, 1994. In continuation of this Department's Notification of even No. dated 28.4.94, the Governor of Mizoram is pleased to extend the contract appointment of Sub-Lt. H.Liantluanga Gricel as Assistant Director, Civil Aviation, Government of Mizoram for a further period of 6 (Six) months with effect from 2.11.94 under the same terms and conditions of his initial appointment.

C.Lalchhuana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/20/84-PERS(B), the 9th November, 1994. In the interest of public service and on the recommendation of the MPSC vide their letter No.34/A/94-MPSC/14 dt. 9th Nov. '94, the Governor of Mizoram is pleased to order promotion of

Pu V.L.Rema, Addl. Chief Engineer, Power & Electricity Deptt. to the post of Chief Engineer, Power & Electricity in the scale of pay of Rs.4500-150-5700/-p.m. with effect from the date of taking over charge of the post.

No.A.19013/14/90-PAR (GS), the 10th November, 1994. On attaining the superannuation age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu P.Thanglura, Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram, Environment & Forests Department to retire on superannuation pension with effect from 30.11.1994 (A.N.).

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.12026/2/94-FCS, the 10th November, 1994. The Governor of Mizoram is pleased to count the past services rendered by the following officers as Superintendent of Supplies, towards qualifying service at par with Assistant Director/Sub-Divisional Food and Civil Supplies Officer, Food and Civil Supplies Department for promotion to the post of District Civil Supplies Officer/Deputy Director, Food and Civil Supplies Department since the post of Superintendent of Supplies has since been upgraded to the Assistant Director/Sub-Divisional Food and Civil Supplies Officer vide Notification No.A.11013/17/88-SPY dt.15.10.93.

Sl. No	Name of Officer	Designation	Period of service as Superintendent of Supplies
1.	Pu N.Goswami	SDF&CSO	22. 1.1987 - 9. 6.1991
2.	Pu M.N.Haque	-do	13. 2.1985 - 23. 6.1991
3.	Pu S.T.Zama	-do-	15. 2.1985 - 17. 6.1991
4.	Pu H.M.Rai	-do-	13. 2.1987 - 14. 6.1991
5.	Pu T.Rochunga	-do-	2. 2.1987 - 12. 6.1991
6.	Pu Rokunga Ralte	Asst. Director	31.12.1991 - 14.10.1993
7.	Pu Lalduhthanga	-do-	31.12.1991 - 14.10.1993
8.	Pu Lalsanglura Sailo	-do-	31.12.1991 - 14.10.1993
9.	Pu Lalhmingliana	-do-	31.12.1991 - 14.10.1993
10.	Pu R.K.Roy	-do-	31.12.1991 - 14.10.1993

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D.NO.GSW.6/281/94 dt.9.11.94.

No.A.12026/2/94-FCS, the 10th November, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following SDF&CSO/ADS, Food & Civil Supplies Department as shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name & Designation	Present place of posting	Posted to	REMARKS
1.	Pu S.T.Zama, SDF&CSO	Office of the SDF &CSO, Champhai	Directorate of Food and Civil Supplies	Vice Pu Lalhmimgliana, ADS transferred.
2.	Pu Lalhmimgliana, Asst. Director, F&CS	Directorate of Food & Civil Supplies.	Office of the SDF &CSO, Champhai	Vice Pu S.T.Zama transferred.

Serial No. 2 will move first to relieve Sl.No.1.

J.K. Kapoor,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Food and Civil Supplies Deptt.

No.HC.V-12/90/2515-20/Estt., the 11th November, 1994. In partial modification of this Registry's Notification No. HCV-12/90/1512/Estt. dated 4.7.94 in exercise of powers conferred under Article 229 of the Constitution of India, the Hon'ble Chief Justice is pleased to absorb the Services of Smti. C.Lalsangliani, Librarian in the Gauhati High Court, Aizawl Bench, Aizawl with effect from the date of joining in the High Court namely 17.9.90.

D.Biswas,
Registrar (Judicial).

No.A.22013/1/91-F.Est, the 11th November, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Junior Grade of Mizoram Finance & Accounts Service officers to the posts and places as mentioned against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Existing post	New post
1	2	3	4
1.	Pu Vanlalvula	Assistant Director, C.C.A. Office.	A.E.L.A. C.C.A. Office.
2.	Pu Vanlalvawna	A.E.L.A. C.C.A. Office	Asst. Director C.A.A. Office.

J.K.Sanglura,
Financia Commissioner,
Government of Mizoram, Aizaw .

ORDERS

No.A.19011/118/92-P&AR(CSW), the 7th November, 1994. In pursuance of the Government of India, Ministry of Home Affairs Order No.14016/27/94-UTS dated 30.9.1994, the Governor of Mizoram is pleased to relieve Shri Puran Singh, IPS, Deputy Inspector General of Police (Range), with effect from 14th November, 1994 (AN) so as to enable him to join his new post of Additional Commissioner of Police (TP & I), Delhi.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.HC.V-12/90/2522-25/Estt., the 11th November, 1994. In partial modification of this Registry's Notification No.HC.V-12/90/1512/Estt. dated 4.7.94 in exercise of powers conferred under Article 229 of the Constitution of India, the Hon'ble Chief Justice is pleased to absorb the services of Smti. Lalcrossthangi, Assistant in the Gauhati High Court, Aizawl Bench, Aizawl with effect from the date of joining in the High Court, namely 17.9.90.

D. Biswas,
Registrar (Judicial)

Government of Mizoram

PART - II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No.LAD/VC-10/94 (A), the 7th November, 1994. Village Council Election Tribunal has proved that there was a clear violation of rules in as much as the Returning Officer did not follow the instructions as enumerated in the Mizoram (Election to Village Council) Rules, 1974 while conducting election during the last general election of V/C (4&5 May '94) at Hriangtlang Village.

Therefore, in exercise of the powers conferred under section 25 (1) of chapter V of the Village Council Act 1953 as amended from time to time, the Governor is pleased to order dissolution of Hriangtlang village council with immediate effect.

No.LAD/VC-10/94 (A), the 7th November, 1994. Village Council Election Tribunal has proved that there was a clear violation of rule 39 of chapter VIII of the Mizoram (Election to Village Councils) Rules, 1974 during the last V/C Election (4-5th May '94) at Puankhai village.

Therefore, in exercise of the powers conferred under section 25 (1) of chapter V of the Village Council Act, 1953 as amended from time to time, the Governor is pleased to order dissolution of the Village Council of Puankhai village with immediate effect.

No.LAD/VC-10/94, the 7th November, 1994. Village Council Election Tribunal has proved that there was a clear violation of rules as the Returning Officer did not follow the instructions contained in the Mizoram (Election to Village Council) Rules, 1974 by issuing extra ballot papers to the voters and stamping official marks on the ballot papers during the last general elections of Village Council at Tuidam village.

Now, therefore in exercise of the powers conferred under section 25 (1) of chapter V of the Village Council Act, 1953 as amended from time to time, the Governor is pleased to order dissolution of the village council of Tuidam village with immediate effect.

Denghnuna,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.B.30011/1/82-AGR, the 7th November, 1994. In pursuance to the decisions of the Working Group set up under Ministry of Agriculture, Govt. of India, the Central State Farm at Lockicherra and Lushaicherra which had been taken over by Government of Mizoram on 5.7.1994, the Governor of Mizoram is pleased to allocate the Central State Farm at Lokicherra and Lushaicherra to Agriculture Department, Horticulture Department and Fihseries Department as mentioned below with immediate effect.

Sl. No.	Name of Department	Area of lands allocated with perposes
1.	Agriculture Department	383.80 hect. at Lushaicherra for integrated Agriculture Farm.
2.	Horticulture Department	134.00 hect. at Lokicherra for Development of Horticulture Crops.
3.	Fisheries Department	5.79 hect. at Lokicherra for fish ponds and Seed Nurseries (including 3 (three Fish Ponds).

C.Lalchhuma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

No.A.22012/32/89-PERS (B), the 8th November, 1994. With immediate effect and until further orders, the post of Chief Controller of Accounts originally created vide Notification No.G.19011/19/88-F.APF dt.19.7.88 in the scale of pay of Rs.5100-150-5700/- p.m. and upgraded vide Notification No. A.22012/32/89-PERS (B)/pt. dt.8.6.90 in the scale of pay of Rs.5900-6700/-p.m. is kept in abeyance.

Henceforth, the Director, Accounts & Treasuries, Mizoram, Aizawl will function as Head of Department until further orders.

No.A.46013/1/94-GAD, the 9th November, 1994. In partial notification of the Government of Mizoram (Transaction of Business) Rules 1987 and the Government of Mizoram (Allocation of Business) Rules 1987 the matters relating to the Mizoram Judicial Services are transferred to the Department of Personnel and Administrative Reforms General Service Wing' from the Law and Judicial Department and Parliamentary Affairs Department with immediate effect.

Consequent upon the said transfer, clause 13 of Part XV of the schedule in the Government of Mizoram (Allocation of Business) Rules 1987 stand deleted.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
General Administration Department.

No.A.22012/1/84-P&AR(GSW), the 10th November, 1994. Transfers and postings of Deputy Secretaries and Under Secretaries to the Govt. of Mizoram ordered vide Notifications of even No. dated 27.4.1994 should be implemented without any further delay. All the officers concerned should hand over their old charges and take over the new charges latest by 16th November, 1994 (AN) without fail.

Lalfak Zuala,
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram

Government of Mizoram

Part IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the posts and Vacancies etc Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government and Results of the State Lottery

NOTIFICATIONS

Notification No.B.14015/289/94-ARCOOP/(L)/5 Dated Lunglei, the 10th Nov'. 1994.

Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Lunglei Ex-Service League Con-

sumer Cooperative Society Ltd., in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my office and Numbered as L-282/94-95 Dated this the tenth day of November of the year one thousand nine hundred ninety four Anno Domini.

Notification No.B.14015/288/94-ARCOOP(L)/29 Dated Lunglei, the 10th Nov. 1994.

Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Tawipu 'N' Carpentry Cooperative Society Ltd., in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my office and Numbered as L-281/94-95 Dated this the tenth day of November of the year one thousand nine hundred ninety four Anno Domini.

Notification No.B.14015/287/94-ARCOOP(L)/5 Dated Lunglei, the 10th Nov. 1994.

Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Bazar Veng Consumer Cooperative Society Ltd., in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my office and Numbered as L-280/94-95 Dated this the tenth day of November of the year one thousand nine hundred ninety four Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei : Mizoram.

Notification No.B.14033/12/94-ARCOOP(AW)/50 Dated Aizawl the 11.11.1994.

Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies, Act, 1991. A Cooperative Society under the name of the Lower Dawrpui Vengthar Handloom Cooperative Society Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day registered in my Office and numbered as No.AW-27/94-95 dated this the eleventh day of November in the year One thousand nine hundred and ninety four Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Aizawl.

CERTIFICATE
OF
REGISTRATION

In the matter of application of Pi/Pu Thantluanga and 14 (Fourteen) other for Registration of Cooperative Society Ltd. at Dawrpui Vengthar B.P.O. Vaivakawn Police Station Vaivakawn Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby certify that pursuant to the Section II(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Lower Dawrpui Vengthar Handloom Cooperative Society Ltd. and number as No.AW-27/94-95 Dated in this the eleventh day of November in the year one thousand nine hundred ninety four Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society.

- 1. Dawrpui Vengthar V/C area
- 2. _____
- 3. _____

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Aizawl West, Aizawl.

ve been regis-
ay of Novem-

th Nov. 1994.

at 19 of 1991)
Cooperative
in my office
the year one

h Nov. 1994.

19 of 1991)
Cooperative
in my office
the year one

trar,
ties,
am.

11.1994.

Coopera-
operative
red in my
November

awl West,